



# NÁVOD K POUŽITÍ PRODUKTU – BIPAX 2

Návod k použití

Verze 01.03.2023



## OBSAH

1. Děkujeme, že jste si vybrali ADVANCE	1
2. Bezpečnostní informace	1
2.1. Obecné bezpečnostní pokyny	1
2.2. Rozsah použití a mezní zatížení	1
3. Vlastnosti	2
3.1. Vlastnosti a dodávka	2
4. Příprava produktu	3
4.1. Dodání	3
4.2. Nastavení postroje	3
5. Příprava na let	6
5.1. Příprava na vzlet a kontroly	6
6. Použití v praxi	6
6.1. Připevnění postroje	6
6.2. Naviják	7
7. Údržba a péče	7
7.1. Údržba postroje	7
7.2. Hybridní vzduchová pěna	8
7.3. Kontrola	8
7.4. Životnost karabiny	9
7.5. Přetížení	10
7.6. Opravy	10
7.7. Demontáž a výměna komponentů	10
7.8. Likvidace	11
8. Servis a záruka	11
8.1. Servisní středisko ADVANCE	11
8.2. Podpora (webové stránky)	11
8.3. Online účet	12
8.4. Záruka	12
9. Technické údaje	12
9.1. Údaje	12
9.2. Materiály	12



## 1. DĚKUJEME, ŽE JSTE SI VYBRALI ADVANCE

Děkujeme, že jste si vybrali kvalitní produkt ADVANCE se švýcarskou technologií.

### Návod k použití

Tento uživatelský manuál je důležitou součástí vašeho produktu. Najdete v něm pokyny pro uvedení do provozu a praktické použití, stejně jako důležité informace o bezpečnosti, péči a údržbě. Doporučujeme vám, abyste si tento dokument před prvním letem pečlivě přečetli. Videonávody jsou k dispozici prostřednictvím QR kódů, jsou-li k dispozici. Veškeré informace najdete na našich webových stránkách v sekci „Ke stažení“.

### Sekce „Ke stažení“

### Registrace produktu

Zaregistrujte svůj nový produkt ADVANCE online ve svém účtu MyADVANCE nejpozději do 10 dnů od zakoupení, abyste získali prodlouženou záruku nebo abyste byli e-mailem včas informováni o aktualizacích a zjištěních týkajících se bezpečnosti vašeho produktu.

### Registrace produktu

### Náš příběh: Průkopnický duch a švýcarská přesnost

Uvádíme naše nápady do vzduchu. To je to, co umíme. Již více než 30 let klade společnost ADVANCE na první místo potřeby a přání našich pilotů. Se švýcarskou přesností zdokonalujeme jeden model za druhým. Nejvyšší kvalita a absolutní spolehlivost jsou naší nejvyšší prioritou, ve vzduchu i v našem zákaznickém servisu. Z průkopníků jsme se stali perfekcionisty a předním světovým poskytovatelem komplexních služeb.

### Dotazy a podpora

Vždy se můžete obrátit na svého prodejce ADVANCE nebo náš tým podpory, rádi vám pomůžeme. Pošlete e-mail na [sUppOrt@advance.ch](mailto:sUppOrt@advance.ch)

Přejeme vám mnoho vzrušujících a příjemných hodin ve vzduchu s vaším novým produktem!

## 2. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O

### 2.1. Obecné bezpečnostní pokyny

Létání na paraglidingu vyžaduje odpovídající výcvik a dobré znalosti v této oblasti, stejně jako samozřejmě nezbytné pojištění a licenci. Pilot musí být schopen správně posoudit povětrnostní podmínky před startem. Jeho schopnosti musí být adekvátní pro daný paragliding. Pilot paraglidingu musí také mít smysl pro odpovědnost vůči přírodě, zejména pokud jde o ochranu divoké zvěře a krajiny.

#### Varování

Důrazně doporučujeme nosit vhodnou helmu, vhodnou obuv a oblečení a mít u sebe záchranný padák (rezervní). Před každým letem je nutné zkontrolovat, zda není veškeré vybavení poškozené a zda je letuschopné. Kromě toho je nutné provést kompletní předletovou kontrolu.

#### Varování

Každý pilot nese výhradní odpovědnost za všechna rizika, včetně zranění nebo smrti, při provozování paraglidingu. Ani výrobce, ani prodejce paraglideru nemohou zaručit bezpečnost pilota ani za ni nést odpovědnost.

### 2.2. Rozsah použití a mezní hodnoty zatížení

Stejně jako všechny komerčně dostupné záložní padáky, ani paraglidingové postroje nejsou nikdy vhodné pro volný pád, protože



jejich konstrukce a konstrukční detaily něco takového neumožňují. Ani záložní padák, ani jeho upevnění k postroji nevydrží zatížení, které vzniká při náhlém otevření.

Všechna nastavení postroje musí být provedena před letem. Správné nastavení BIPAX 2 výrazně přispívá k bezpečnosti, správné funkci a pohodlí při letu.

**Varování** ŽÁDNÝ CHRÁNIČ NEMŮŽE POSKYTNOUT ÚPLNOU OCHRANU PŘED ZRANĚNÍM. CHRÁNIČ S CERTIFIKÁČÍ EN/LTF MŮŽE ABSORBOVAT POUZE ČÁST ENERGIE NÁRAZU, A TÍM MINIMALIZOVAT ZRANĚNÍ, KTERÁ BY MOHLY VZNIKOUT PŘI NEŠŤASTNÉM VZLETU NEBO PŘISTÁNÍ.

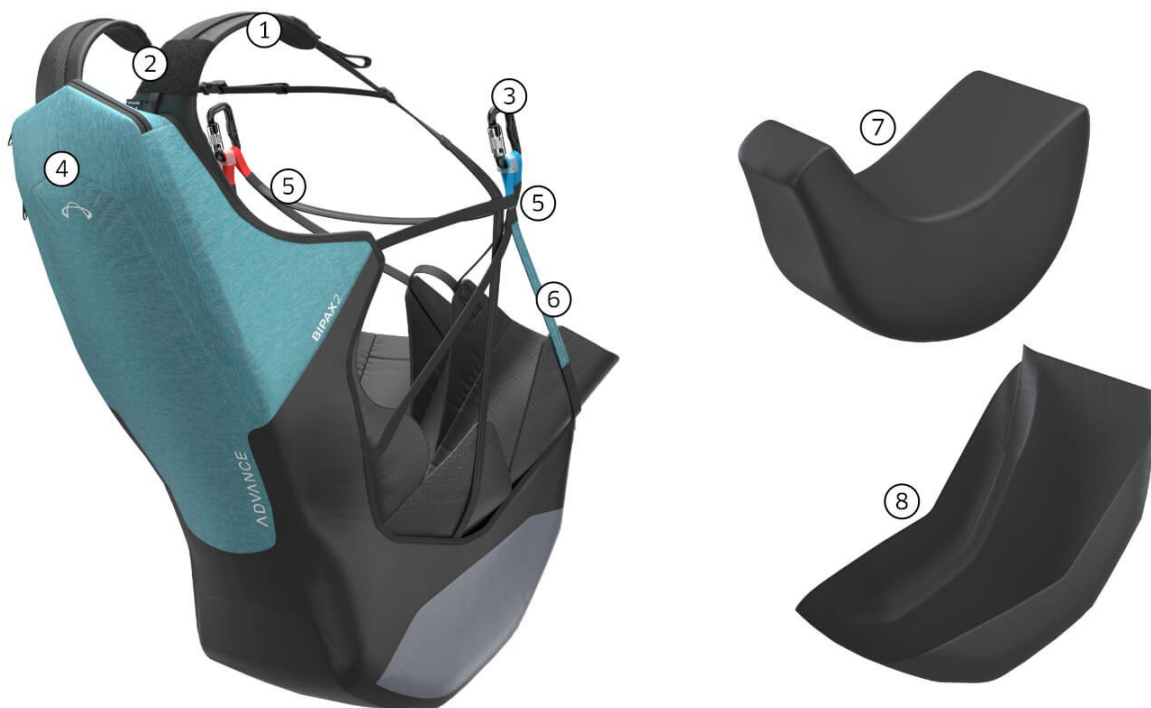
**Varování** Certifikace BIPAX 2 do 120 kg je omezena výhradně na paragliding.

### 3. VLASTNOSTI

BIPAX 2 je tandemový postroj pro pasažéry vhodný pro osoby s výškou od 155 do 202 cm.

#### 3.1. Vlastnosti a dodávka

1. Nastavitelné ramenní popruhy
2. Suchý zip pro Mini VariO
3. Pro karabiny s protiskluzovou úpravou
4. Zadní úložný prostor a samostatná kapsa
5. Uzavírací systém s barevně označenými smyčkami
6. Dvě modré popruhovové značky jako madla pro pasažéra nebo jako úchyty pro pomocníky při spouštění
7. Hybridní ochrana Air-Foam
8. Vyměnitelná základna
9. Brožura pro začátečníky





## 4. PŘÍPRAVA PRODUKTU

### 4.1. Dodávka

Každý postroj ADVANCE musí být před dodáním zkontrolován autorizovaným prodejcem, aby bylo zajištěno, že dodávka je kompletní a základní nastavení je správné.

Zaregistrujte svůj nový produkt ADVANCE ve svém účtu MyADVANCE nejpozději do 10 dnů od zakoupení, abyste mohli využít prodlouženou záruku ADVANCE. Více informací v části Záruka.

### 4.2. Nastavení postroje

#### 4.2.1. Zavření a nastavení

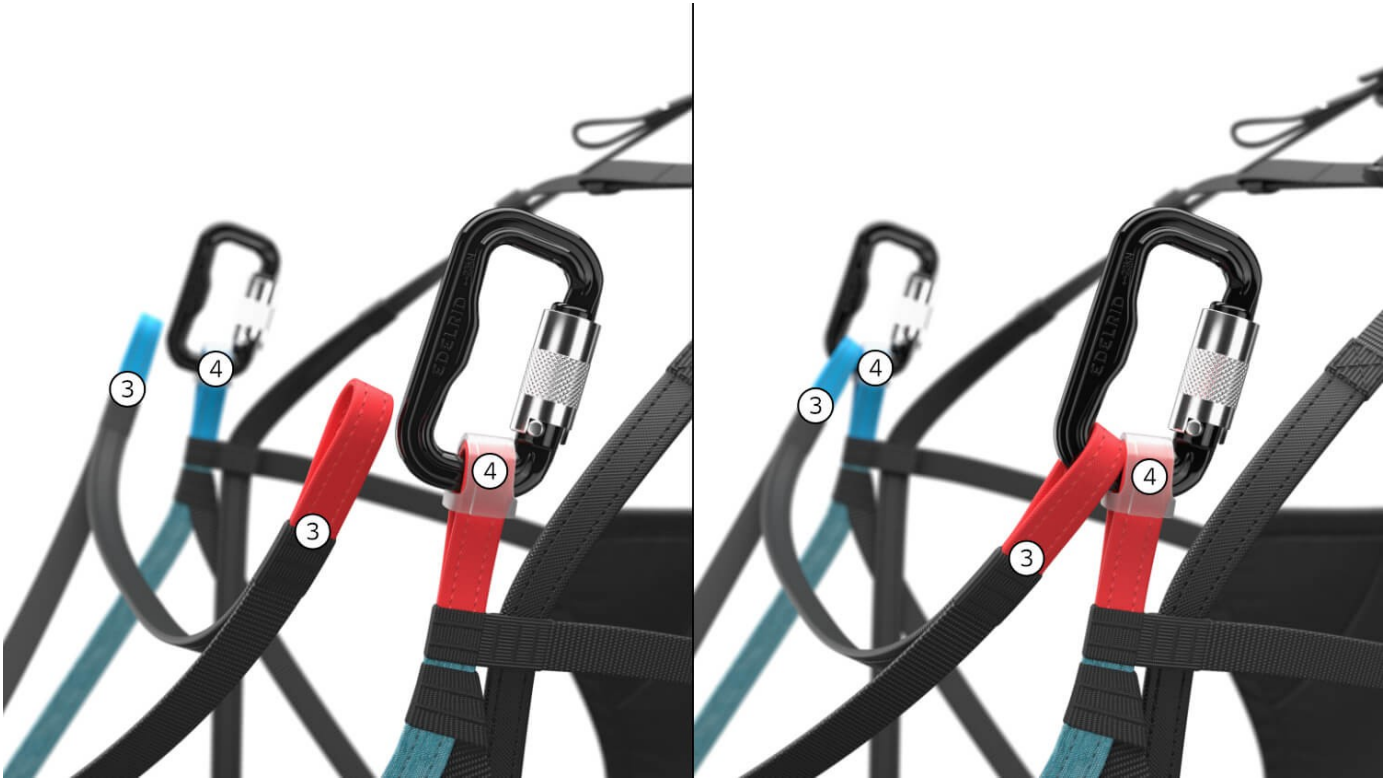
Příprava postroje

Úplně povolte ramenní popruhy (1), rozepněte malý hrudní popruh (2) a odpojte nožní popruhy resp. přední popruh (3) od karabin.



Utáhněte a zapněte

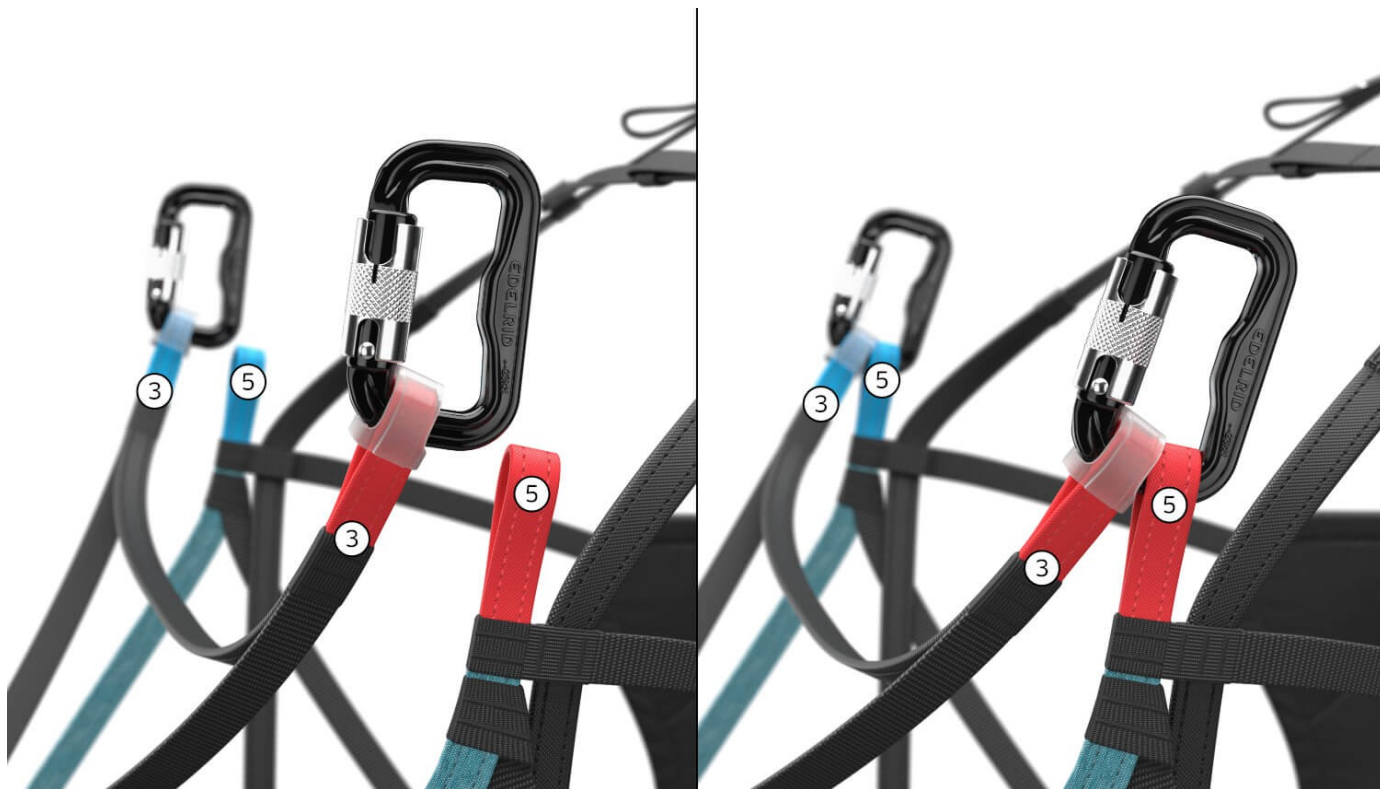
Nasadit bezpečnostní pás spolujezdci. Pro zapnutí bezpečnostního pásu zahákněte červené a modré smyčky nožních popruhů a předního popruhu (3) do karabin (4).



Alternativní způsob zapínání



Karabiny jsou připevněny přímo k nožním popruhům resp. přednímu popruhu (3) a zajištěny protiskluzovou gumou. Pro zapnutí uchopte karabiny a zahákněte je do závěsných bodů (5).

**Varování**

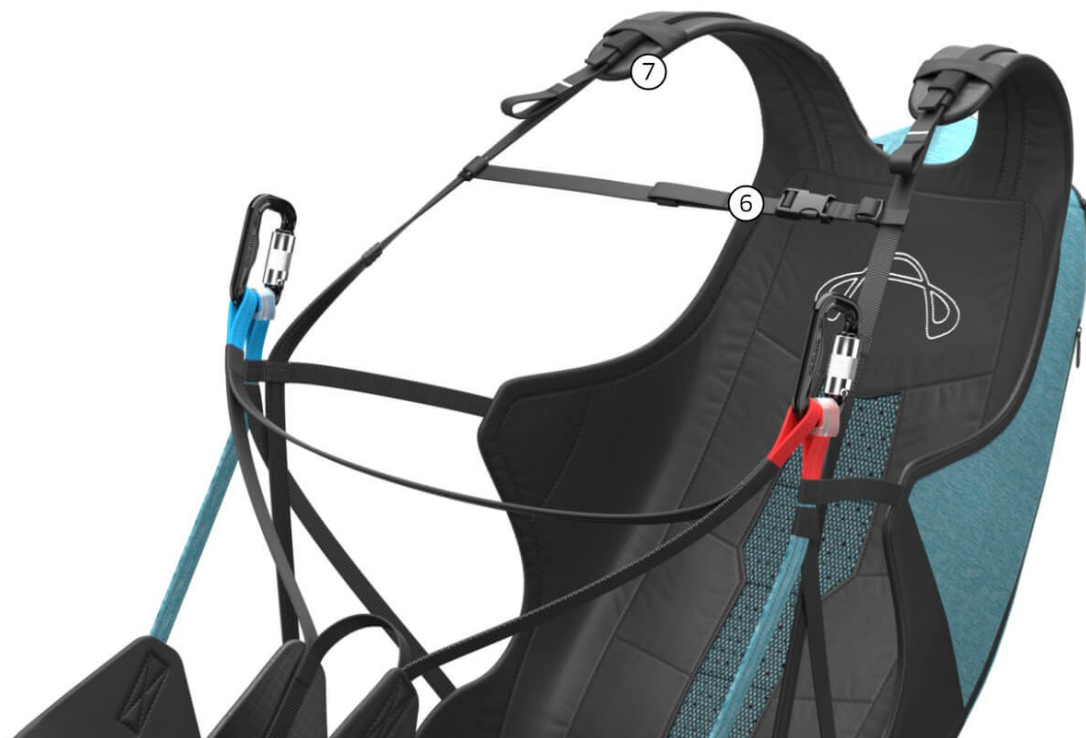
Při alternativním způsobu musí být karabina otevřená směrem dopředu.

**Tip**

Alternativní metodou snižujete riziko zachycení pasažéra do rozpěrných ramen bez zapnutí postroje. Na druhou stranu karabiny visící z nožních popruhů mohou narážet na zem a přijít do styku s nečistotami.

**Nastavení postroje**

Zapněte malý hrudní popruh (6) a nastavte ramenní popruhy (7) na vhodnou délku.



## 5. PŘÍPRAVA NA LET S EM

### 5.1. Příprava na vzlet a kontroly před letem

Před každým vzletem proveďte následující kontroly před vzletem:

1. Je postroj a helma zapnuté, záložní padák v pořádku?
2. Jsou šňůry volné?
3. Je otevřený padák?
4. Zkontrolován směr a síla větru?
5. Je vzdušný prostor a zorné pole volné?

#### Tip

Aby bylo křídlo ve správném tvaru pro vzlet, postupujte následovně: Zatáhněte za brzdové šňůry, zatímco třídíte šňůry, dokud vrchlík nedosáhne dokonalého tvaru banánu.

#### Varování

Před každým letem zkontrolujte, zda je rukojeť záložního padáku v požadované poloze a zda jsou žluté zajišťovací lana rukojeti záložního padáku správně uložena.

## 6. POUŽITÍ V TRÉNINKU „“

### 6.1. Připevnění postroje

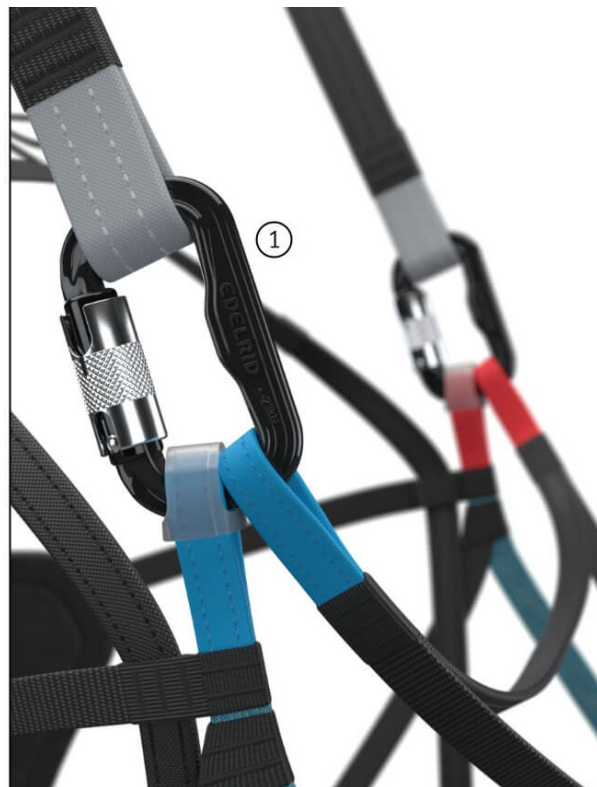


## Připojení k rozpěrkám

Zavěste BIPAX 2 správně do podpěrných smyček na roztažkách tandemového padáku.

### 6.2. Naviják

BIPAX 2 je vhodný pro vyprošťování navijákem. Tažné zařízení smí být připevněno pouze k hlavním karabinám postroje (1). V případě pochybností se poraďte s obsluhou navijáku nebo osobou oprávněnou výrobcem.



#### Varování

Ujistěte se, že jsou karabiny správně uzavřeny a nejsou zkroucené.

## 7. ÚDRŽBA A PÉČE O POSTROJ

### 7.1. Údržba a péče o postroj



ADVANCE doporučuje pravidelně vizuálně kontrolovat postroj, zda nevykazuje známky opotřebení. To zahrnuje kontrolu celkového stavu, stavu švů a popruhů a funkčnosti spon. Kromě toho musí být záchranný padák pravidelně větrán a znovu balen. Jakékoli vady (poškozené švy, popruhy atd.) musí být okamžitě opraveny výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.

**Varování** NEPROVÁDĚJTE žádné úpravy na svém postroji a nikdy nelétejte s postrojem, jehož popruhy jsou jakýmkoli způsobem poškozené.

**Varování** Pokud byl postroj použit jako součást nouzového otevření záchranného padáku, musí být poté zkontrolován výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.

Ultrafialové záření, teploty pod -20 °C a nad +60 °C, vlhkost, slaná voda, agresivní čisticí prostředky, nesprávné skladování a mechanické namáhání (např. tření o zem) urychlují proces stárnutí.

Životnost vašeho postroje lze výrazně prodloužit, pokud budete dbát na následující body:

- Nechte mokrý nebo vlhký postroj zcela vyschnout při pokojové teplotě nebo venku ve stínu. Záložní padák pravidelně balte.
- Postroj, který přišel do styku se slanou vodou, důkladně opláchněte čistou vodou. Záložní padák vždy znovu sbalte.
- Postroj čistěte pouze čerstvou vodou a v případě potřeby neutrálním mýdlem, nikdy rozpouštědly.
- Po každém použití záložního padáku zkontrolujte hlavní spojovací popruh mezi postrojem a záložním padákem.
- Po každém velmi vysokém zatížení (např. silném nárazu) nechte postroj zkontrolovat kvalifikovanou osobou.
- Pravidelně kontrolujte, zda popruhy a švy nejsou poškozené, zejména spojovací prvky záložního padáku a švy hlavních karabin.
- Nevystavujte postroj extrémním teplotám a zajistěte jeho dostatečné větrání, aby se zabránilo tvorbě kondenzace.
- Před a po letu nevystavujte postroj zbytečně slunečnímu záření (UV záření).

## 7.2. Air-Foam Hybrid

Pěnový chránič nevyžaduje žádnou zvláštní péči, ale po nárazu by měl být rozhodně zkontrolován, zda není poškozen. V případě poškození vnějšího pláště musí být chránič vyměněn. Pokud létáte se systémem Permanent PrOtectOr, zkontrolujte také pouzdro chráničového prvku.

## 7.3. Kontrola

Pravidelně kontrolujte, zda není váš postroj poškozený, a každých 24 měsíců nechte provést důkladnou vizuální kontrolu odborníkem. Kontrola zahrnuje vizuální posouzení látky, popruhů a spojů, hlavních švů a hlavních karabin. Všechny části jsou kontrolovány, zda nevykazují trhliny, zkroucení, předem poškozené švy, poškození a silné opotřebení. Zjištěné poškození vyžaduje, aby byl postroj před dalším letem profesionálně opraven.



**24**  
**MONTHS**



Více informací o kontrole najdete v kapitole „Servis“ tohoto manuálu nebo na [www.advance.swiss](http://www.advance.swiss).

#### 7.4. Servis karabin lífe

##### EDELRID FORAS

Maximálně 5 let

Karabiny jsou vysoce kvalitní karabiny EDELRID FORas AIU (51 g, 23 kN). Hliníkové karabiny musí být pravidelně vizuálně kontrolovány, zda nevykazují odbarvení kovu, promáčknutí, zjevné škrábance nebo praskliny. Kromě toho je třeba dbát na to, aby byl karabina vždy zatížena svisle – podél své hlavní osy. Pokud karabina vykazuje některý z výše uvedených vizuálně zřejmých stavů nebo byla nesprávně zatížena, je třeba obě karabiny okamžitě vyměnit. V každém případě musí být karabiny vyměněny nejpozději 5 let po uvedení do provozu nebo prvním letu (pokud není známo, 5 let po datu výroby) a nesmějí být znovu použity. Datum výroby je vytištěno na karabině.



## 7.5. Přetížení

Při používání produktu vždy existuje riziko nepředvídatelného přetížení během letu, například v důsledku letových podmínek nebo neočekávaného nárazu ve vzduchu. Ve vzácných případech může dojít k poškození produktu. To je obzvláště zklamáním, protože obvykle nelze za poškození odpovědnost přičítat ani výrobcí, ani pilotovi. Lehké výrobky bývají náchylnější k poškození v důsledku přetížení.

### Info

V případě poškození se prosím obraťte na svého prodejce, který nás kontaktuje. V takových případech se snažíme vyjít vstříc a společně hledáme nejlepší možné řešení. Jedná se o individuální přístup, který závisí na posouzení každého jednotlivého případu.

## 7.6. Opravy

Nikdy byste neměli provádět opravy postrojů sami. Různé švy jsou připraveny s nejvyšší přesností. Opravy by měl provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko s použitím originálních materiálů.

## 7.7. Demontáž a výměna komponentů

### Obecné

BIPAX 2 se dodává s vestavěným chráničem a namontovanou základnou. Všechny jednotlivé části lze snadno demontovat, např. za účelem opravy nebo výměny.

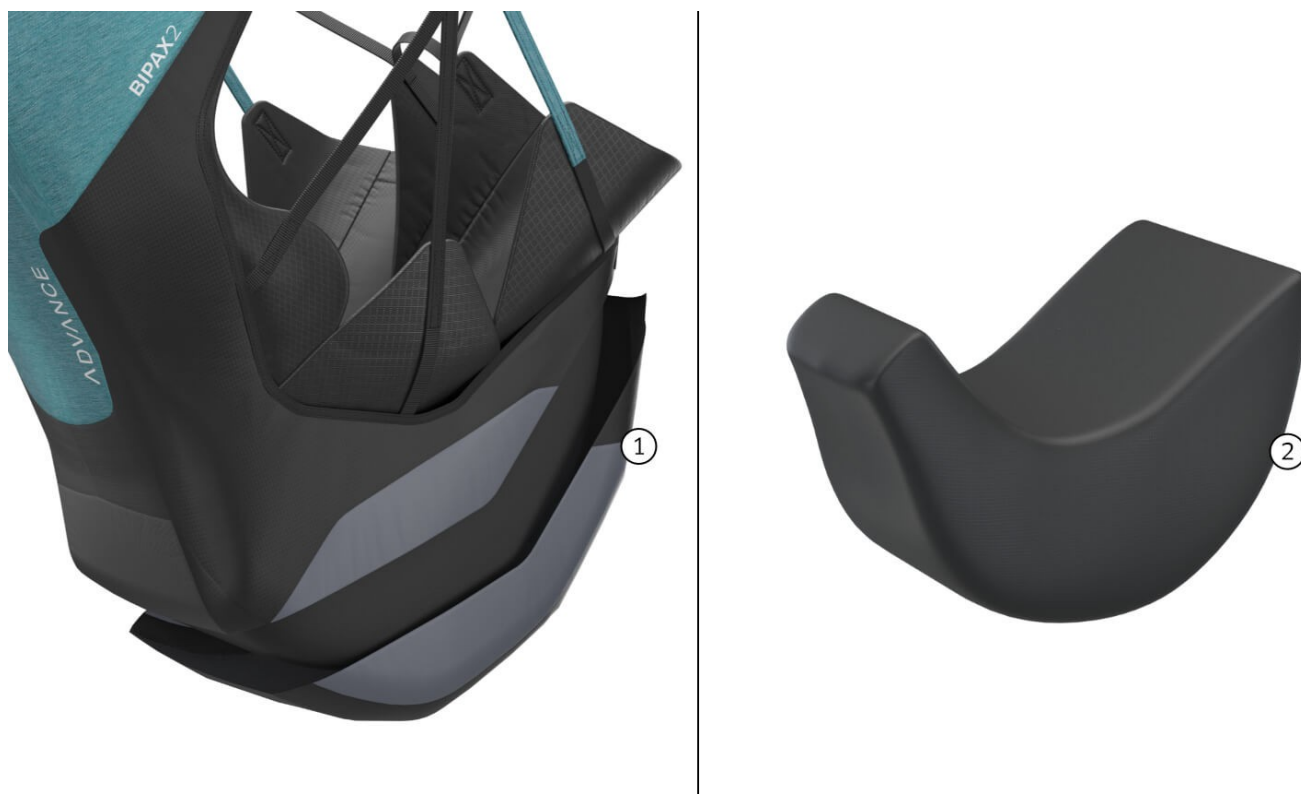
### 1. Spodní strana

Základnu postroje lze v případě poškození vyměnit. K tomu uvolněte suchý zip a nasadte novou základnu postroje.



## 2. Ochrana

Hybridní chránič Air-Foam lze vyměnit. Odstraní se pomocí zipu ve spodní zadní kapse.



## 7.8. Likvidace

Ochrana životního prostředí hraje důležitou roli při výběru materiálů a výrobě produktů ADVANCE. Používáme pouze netoxické materiály a tkaniny, které jsou podrobeny neustálému hodnocení kvality a dopadu na životní prostředí. Když vaše vybavení dosáhne konce své životnosti, odstraňte prosím všechny kovové části (recyklace) a popruhy a materiál zlikvidujte v určených zařízeních.

## 8. SERVIS A ZÁRUKA

### 8.1. ADVANCE Servisní centrum

ADVANCE provozuje dvě vlastní servisní centra, která provádějí kontroly a opravy všech typů. Servisní dílny se sídlem ve Švýcarsku a Francii jsou oficiálními servisními středisky, která mají dlouholeté zkušenosti a hluboké znalosti konkrétních produktů. Celosvětová servisní síť ADVANCE zahrnuje i další autorizovaná servisní centra, která poskytují stejné služby. Všechna servisní zařízení používají výhradně originální materiály ADVANCE. Veškeré informace o kontrolách a opravách a příslušné adresy najdete na [www.advance.swiss](http://www.advance.swiss).

### 8.2. Podpora (webová stránka)

Na stránkách [www.advance.swiss](http://www.advance.swiss) najdete podrobné informace o společnosti ADVANCE a našich produktech, stejně jako kontaktní údaje pro případ, že byste měli nějaké dotazy.



Máte také možnost zaregistrovat svůj produkt online do 10 dnů od zakoupení, abyste mohli využívat všech výhod záruky ADVANCE.

Můžete také:

- Zůstat informováni o nových poznacích týkajících se bezpečnosti produktů ADVANCE.
- Stáhněte si formulář žádosti o kontrolu u společnosti ADVANCE ve formátu PDF, abyste mohli zaslat svůj produkt.
- Odpověď na palčivou otázku najdete v sekci FAQ (často kladené otázky).
- Přihlaste se k odběru newsletteru ADVANCE a dostávejte pravidelné e-mailové aktualizace o nových produktech a službách.

### 8.3. Online účet

Založte si účet MyADVANCE na [www.advantage.swiss/warranty](http://www.advantage.swiss/warranty) a zaregistrujte svůj produkt přímo online po zakoupení.

V účtu MyADVANCE najdete všechny dokumenty k vašemu produktu ve formátu PDF, např. návod k použití, bezpečnostní aktualizace a mnoho dalšího. Můžete si také prohlédnout náhradní díly k vašemu produktu a přímo zadat žádost o podporu.

### 8.4. Záruka

V rámci záruky ADVANCE se zavazujeme odstranit veškeré vady našich výrobků, které lze přičíst výrobním chybám. Aby bylo možné uplatnit nárok na záruku, je nutné ihned po zjištění vady informovat společnost ADVANCE a vadný výrobek zaslat k posouzení. Výrobce poté rozhodne, jakým způsobem bude případná výrobní vada odstraněna (oprava, výměna dílů nebo výměna produktu). V zásadě platí zákonné záruční povinnosti vaší země. Pokud svůj produkt zaregistrujete zdarma na našich webových stránkách do 10 dnů od zakoupení, získáte prodlouženou záruku 12 měsíců nad rámec zákonné záruční doby platné ve vaší zemi!

Záruka a servisní intervaly začínají od data prvního letu kluzáku, které je zaznamenáno na identifikačním štítku. Pokud datum není zřejmé, platí datum, kdy byl kluzák předán od společnosti ADVANCE prodejci ADVANCE. Záruka ADVANCE se nevztahuje na žádné jiné nároky. Nároky týkající se poškození způsobeného nedbalým nebo nesprávným používáním produktu (např. nedostatečná údržba, nevhodné skladování, přetížení, vystavení extrémním teplotám atd.) jsou výslovně vyloučeny. Totéž platí pro poškození způsobené nehodou nebo běžným opotřebením.

## 9. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 9.1. Údaje

BIPAX 2		M
Výška pilota	cm	155
Šířka hrudního pásu	cm	~45
Výška karabiny	cm	~46
Hmotnost postroje	kg	1,85
Certifikace postroje		EN & NfL / 120 kg

### 9.2. Materiály

Neustále prověřujeme a testujeme různé materiály, které nabízíme. Stejně jako všechny produkty ADVANCE, i BIPAX 2 byl navržen a vyroben podle nejnovějších poznatků a postupů. Materiály jsme vybírali velmi pečlivě a s ohledem na nejpřísnější požadavky na kvalitu.



Hlavní popruhy	Polyamid 15 mm, 1320 daN
Ramenné popruhy	Polyamid 15 mm, 1320 daN
Nohavicové popruhy	Polyamid 15 mm, 1320 daN
Oblast sedáku	Nylon 210D Oxford
Vnější potah	N/P 350D Melange Oxford, nylon 210D malý R/S
Karabina	FOras, Twist LOfck, 23 kN, 51 g.